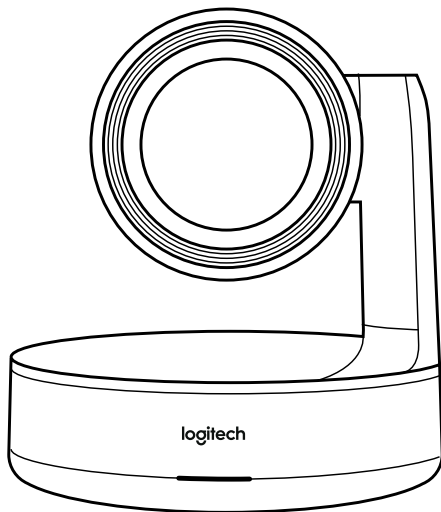


RALLY CAMERA

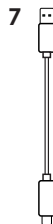
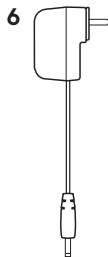
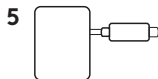
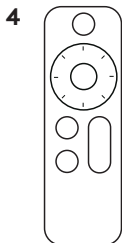
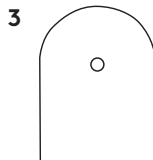
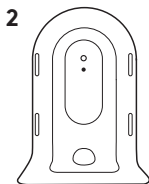
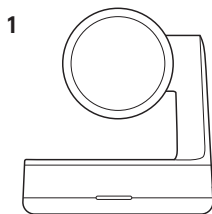
Setup Guide | Guide d'installation



logitech®

English	3
Français	10
Español.	17
Português	24

WHAT'S IN THE BOX

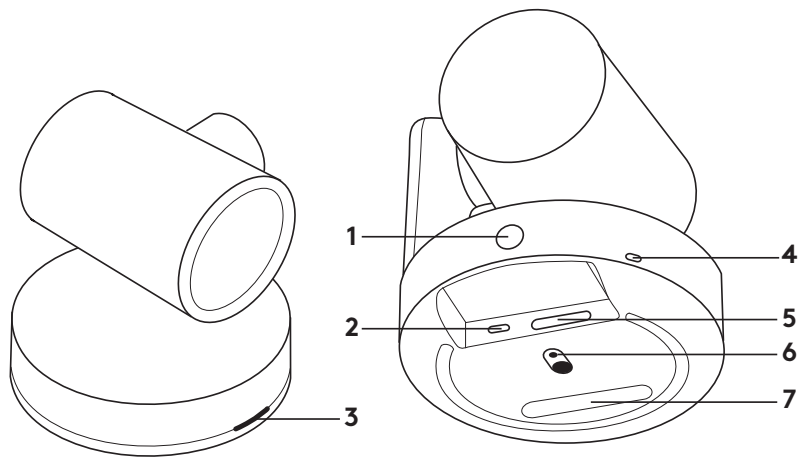


- 1. Camera
- 2. Camera Mount
- 3. Power Splitter Case
- 4. Remote

- 5. Power Splitter
- 6. Power Adapter
- 7. USB Cable
- 8. Documentation

WHAT'S WHAT

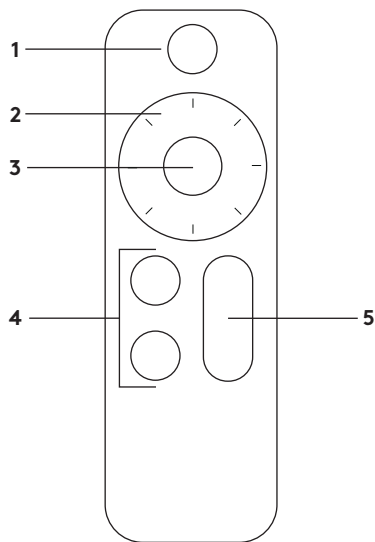
CAMERA



- 1. Remote Pairing Button
- 2. USB
- 3. Status LED

- 4. Security Slot
- 5. MIPI
- 6. Tripod Thread
- 7. Expansion Slot

REMOTE



1. Video Mute

2. Pan/Tilt

3. Camera Home

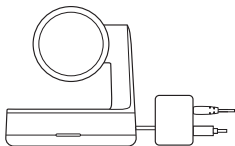
4. Camera Presets

5. Zoom In/Out

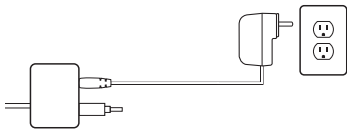
CONNECT YOUR CAMERA

Connecting Rally Camera is the same whether you plan on using a dedicated computer in the room, or your team members bring a laptop to the room to run the meeting.

1. Plug the power splitter USB pigtail into the USB port of the camera.

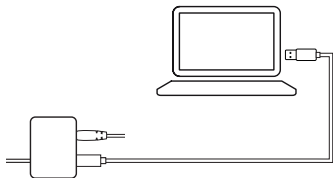


2. Connect the power adapter from the power splitter to a wall outlet.

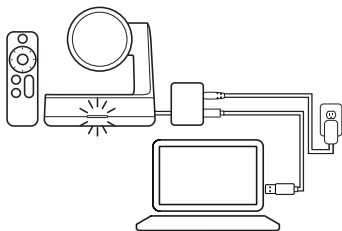


3. Connect the USB cable from the power splitter to your computer.

4. The status LED will flash when the camera is connecting. Once complete, the camera head will rotate.



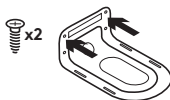
5. If issues persist, consult www.logitech.com/support/rallycamera or call technical support.



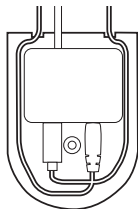
MOUNT YOUR CAMERA

We offer a number of options to mount your Rally Camera. For video calls, we recommend placing the camera as close to eye level as possible. Best results typically come from mounting below the TV.

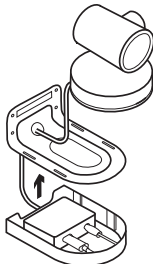
1. Place on a table or shelf near the TV.
2. Mount on the wall:
 - a. Attach wall mount to the wall. Please use the appropriate screw type for your wall type.



- b. Insert the power splitter into the power splitter case and route cables as shown.



- c. Thread the USB pigtail through the hole in the bottom of the mount and connect to the camera.



- d. Latch the power splitter case to the mount.



- e. Secure the camera to the mount via the tripod screw.
3. Mount to the TV: An optional TV mount bracket is available at www.logitech.com.

STARTING THE VIDEO CALL

To start a video call/capture session, start your application of choice and select the Rally Camera. The status LED will illuminate when video is streamed.

Note regarding 4K video: The USB 2.0 cable included with Rally Camera supports Full HD video (up to 1080p). If you require 4K video, please use a USB 3.0 cable (not included).

PAN AND TILT

Press once for incremental movement or press and hold for continuous pan and tilt.

Caution: Manually rotating camera head may damage the device.

CAMERA PRESETS

Set up to 2 preset positions. Once in the desired position, save a preset by pressing and holding the button for 3 seconds. Return to the desired position at any time by pressing the button once

HOME

Home will be the position the camera moves to when the camera is started. Save a new Home position by holding the button for 10 seconds.

CAMERA SETTINGS APPLICATION

Use this program to control the camera pan, tilt, zoom, focus, and image quality (like brightness and contrast). The software can be downloaded from www.logitech.com/support/rallycamera

RIGHTSIGHT

This function to automatically frame the people in the room will be downloaded after the camera is first connected to a computer (Windows only). To enable the function on a Mac or if the download is blocked on Windows, install the Camera Settings Application. RightSight will run at the start of a video call/capture session and on demand by pressing the Home button. To disable the RightSight function, use the Camera Settings Application.

PAIRING THE REMOTE

Your camera and remote control are paired at the factory. However, if you need to pair a remote to the camera (such as when replacing a lost remote) do the following:

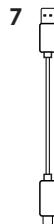
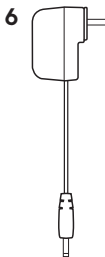
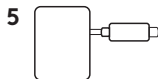
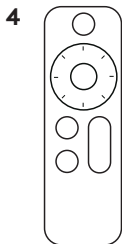
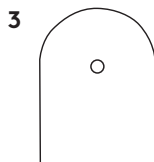
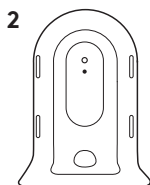
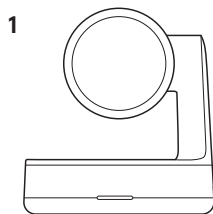
1. Press and hold button on the back of the camera until LED flashes blue.
2. Press and hold the Video Mute button on the remote for 10 seconds to place it in pairing mode.
3. Once the remote and camera are paired the LED will stop flashing
4. If the pairing fails, the LED will keep flashing. Start from step 2 and repeat.

FOR MORE INFORMATION

You can find additional information on Rally including:

- FAQs
- Firmware Upgrades
- Software Downloads
- Support Community
- Warranty Information
- Replacement Parts
- And more at
www.logitech.com/support/rallycamera

CONTENU DU COFFRET

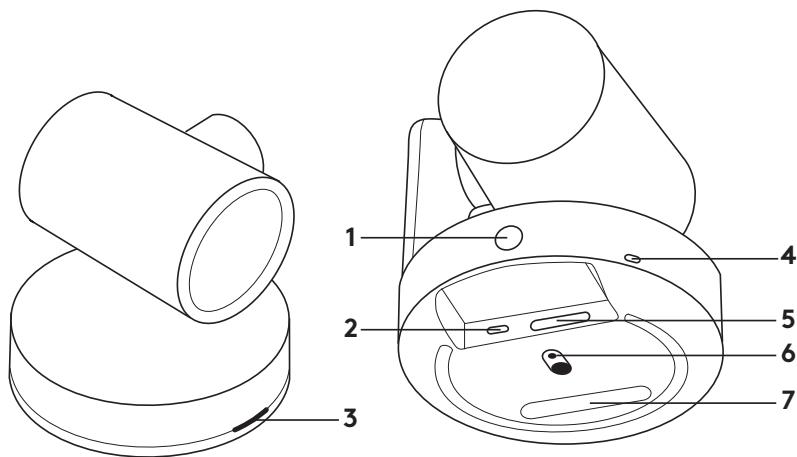


- 1. Caméra
- 2. Support de caméra
- 3. Boîtier pour répartiteur de puissance
- 4. Télécommande

- 5. Répartiteur de puissance
- 6. Adaptateur secteur
- 7. Câble USB
- 8. Documentation

DISPOSITIF

CAMÉRA



1. Bouton de couplage à distance

2. USB

3. Témoin d'état

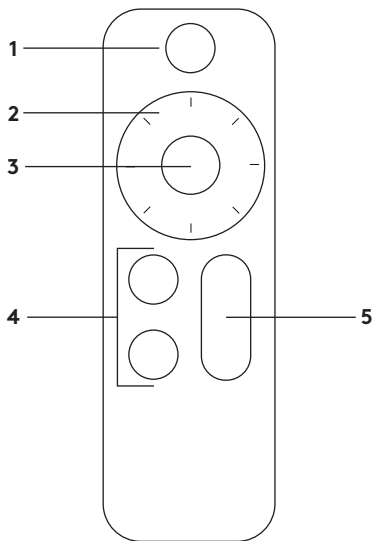
4. Emplacement de sécurité

5. MIPI

6. Filetage du trépied

7. Fente d'extension

TÉLÉCOMMANDE



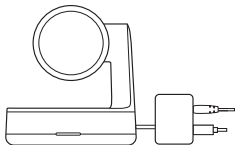
- 1.** Coupure de la vidéo
- 2.** Panoramique et inclinaison
- 3.** Accueil de la caméra

- 4.** Préréglages de la caméra
- 5.** Zoom avant/arrière

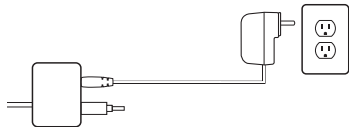
CONNECTER VOTRE CAMÉRA

Que vous utilisiez un ordinateur dédié dans la salle de réunion ou que les membres de votre équipe y apportent un ordinateur portable, le processus de connexion de la caméra Rally reste le même.

1. Branchez le connecteur du répartiteur de puissance USB dans le port USB de la caméra.

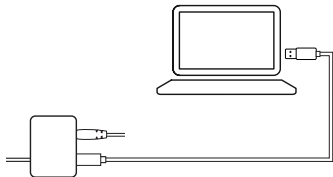


2. Connectez l'adaptateur secteur du répartiteur de puissance à une prise murale.

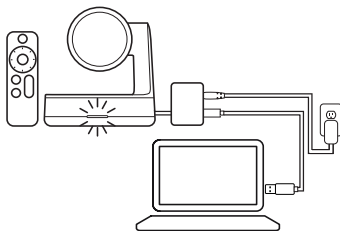


3. Connectez le câble USB du répartiteur de puissance à votre ordinateur.

4. Le témoin lumineux clignote lorsque la caméra est en cours de connexion. Une fois la connexion terminée, la caméra pivote.



5. Si le problème persiste, rendez-vous sur www.logitech.com/support/rallycamera ou contactez le support technique.



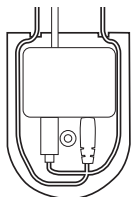
MONTRE VOTRE CAMÉRA

Nous proposons de nombreuses possibilités pour monter votre caméra Rally. Pour les appels vidéo, nous vous recommandons de positionner la caméra à hauteur des yeux, dans la mesure du possible. Les résultats obtenus sont généralement bien meilleurs lorsque le dispositif est installé en dessous du téléviseur.

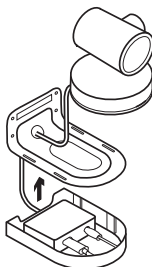
1. Placez la caméra sur une table ou une étagère à côté du téléviseur.
2. Montez le dispositif au mur:
 - a. Fixez le support mural au mur. Utilisez des vis adaptées à votre type de mur.



- b. Insérez le répartiteur de puissance dans le boîtier dédié et placez les câbles comme indiqué.



- c. Faites passer le connecteur USB dans le trou situé au bas du support et connectez-le à la caméra.



- d. Assemblez le boîtier du répartiteur de puissance sur le support.



- e. Fixez la caméra au support via la vis du trépied.

3. Montage sur un téléviseur:
Un support pour téléviseur (en option) est disponible sur www.logitech.com.

DÉMARRER UN APPEL VIDÉO

Pour démarrer une session d'appel/ de capture vidéo, lancez l'application de votre choix et sélectionnez la caméra Rally. Le témoin lumineux s'allume pendant la diffusion de la vidéo.

Remarque concernant la vidéo 4K:

le câble USB 2.0 fourni avec la caméra Rally prend en charge les vidéos Full HD jusqu'à 1080p. Si vous souhaitez utiliser le format vidéo 4K, veuillez utiliser un câble USB 3.0 (non fourni).

PANORAMIQUE ET INCLINAISON

Pour un réglage progressif, procédez par pressions courtes; pour un contrôle Panoramique et Inclinaison continu, maintenez une pression longue.

Attention: la rotation manuelle de la tête de la caméra peut endommager le dispositif.

PRÉRÉGLAGES DE LA CAMÉRA

Vous pouvez configurer jusqu'à 2 positions de préréglage de la caméra. Une fois dans la position de votre choix, enregistrez un préréglage en maintenant le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

Vous pouvez revenir à tout moment à la position que vous avez définie en appuyant sur le bouton

PAGE D'ACCUEIL

La position d'origine est la position de la caméra lorsqu'elle démarre. Enregistrez une nouvelle position d'origine en maintenant le bouton enfoncé pendant 10 secondes.

APPLICATION CAMERA SETTINGS

Utilisez ce programme pour contrôler les fonctions de panoramique et d'inclinaison, le zoom, la mise au point et la qualité d'image de la caméra (comme la luminosité et le contraste). Le logiciel est téléchargeable sur www.logitech.com/support/rallycamera

RIGHTSIGHT

Cette fonction permettant de cadrer automatiquement les personnes dans la pièce sera téléchargée après la première connexion de la caméra à un ordinateur (Windows uniquement).

Pour activer la fonction sur un Mac ou si le téléchargement est bloqué sur Windows, installez l'application Camera Settings. RightSight s'exécutera au lancement d'une session d'appel/de capture vidéo et sur demande en appuyant sur le bouton d'accueil. Pour désactiver la fonction RightSight, utilisez l'application Camera Settings.

COUPLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Votre caméra et sa télécommande sont couplées en usine. Cependant, si vous souhaitez coupler une autre télécommande avec la caméra (lorsque vous avez égaré la télécommande d'origine, par exemple), procédez comme suit:

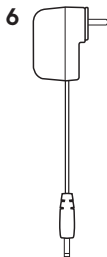
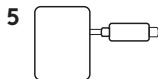
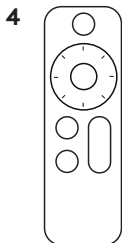
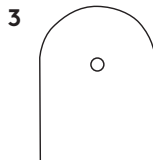
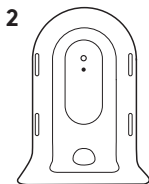
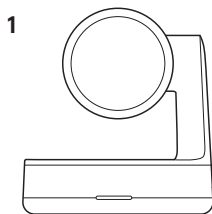
1. Maintenez appuyé le bouton à l'arrière de la caméra jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote en bleu.
2. Appuyez sur le bouton Coupure de la vidéo de la télécommande pendant 10 secondes pour la passer en mode de couplage.
3. Une fois la télécommande et la caméra couplées, le témoin lumineux cesse de clignoter
4. Si le couplage échoue, le témoin lumineux continuera de clignoter.
Reprenez l'ensemble de la procédure à partir de la deuxième étape.

POUR EN SAVOIR PLUS

Des informations supplémentaires sur la caméra Rally sont disponibles, notamment:

- Les questions fréquentes
- Les mises à niveau du micrologiciel
- Le téléchargement de logiciels
- La communauté d'entraide
- Des informations sur la garantie
- Les pièces de remplacement
- Et bien plus encore, à l'adresse
www.logitech.com/support/rallycamera

CONTENIDO DE LA CAJA

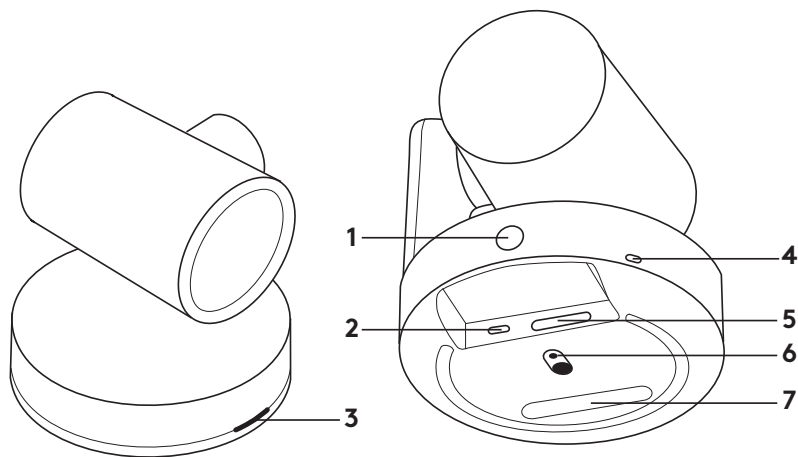


- 1. Cámara
- 2. Soporte de cámara
- 3. Caja del divisor de alimentación
- 4. Control remoto

- 5. Divisor de alimentación
- 6. Adaptador de alimentación
- 7. Cable USB
- 8. Documentación

QUÉ ES CADA COSA

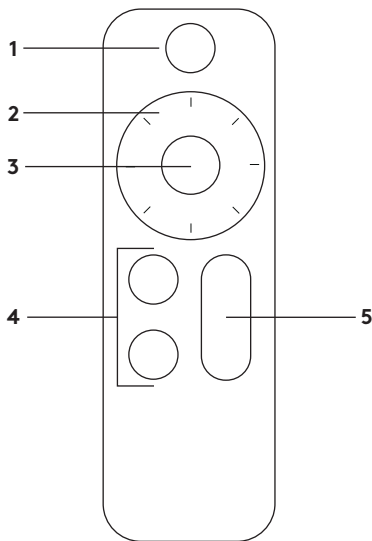
CÁMARA



- 1.** Botón de emparejamiento de control remoto
- 2.** USB
- 3.** LED de estado

- 4.** Conector de seguridad
- 5.** MIPI
- 6.** Adaptador para trípode
- 7.** Ranura de expansión

CONTROL REMOTO



1. Desactivar video

2. Panorámica/Inclinación

3. Centrar cámara

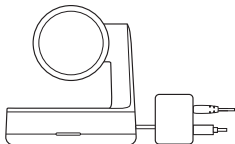
4. Preajustes de cámara

5. Zoom para ampliar/reducir

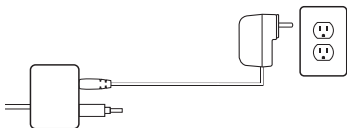
CONEXIÓN DE LA CÁMARA

La conexión de la cámara Rally es la misma tanto si piensas usar una computadora exclusiva en la sala como si los miembros del equipo llevan una laptop a la sala para realizar la reunión.

1. Conecta el cable flexible de conexión USB del divisor de alimentación al puerto USB de la cámara.

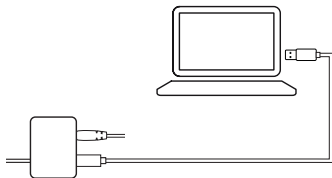


2. Conecta el adaptador de alimentación del divisor de alimentación a una toma de pared.

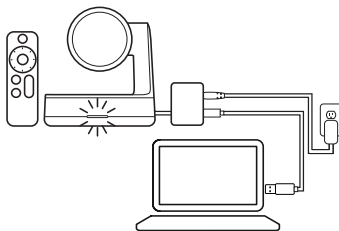


3. Conecta el cable USB del divisor de alimentación a la computadora.

4. El LED de estado emitirá destellos mientras se establece la conexión. Una vez establecida, el cabezal de la cámara girará.



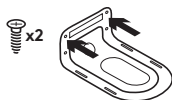
5. Si los problemas persisten, consulta www.logitech.com/support/rallycamera o llama a asistencia técnica.



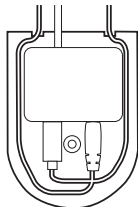
MONTAJE DE LA CÁMARA

Ofrecemos diversas opciones para montar la cámara Rally. Para videoconferencias, recomendamos colocar la cámara lo más cerca posible de la altura de la mirada. Los mejores resultados suelen obtenerse con el montaje debajo del televisor.

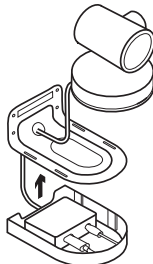
1. Coloca en una mesa o estante cerca del televisor.
2. Montaje en la pared:
 - a. Fija el soporte de pared a la pared. Usa el tipo de tornillos adecuado para el tipo de pared.



- b. Inserta el divisor de alimentación en la caja del divisor de alimentación y pasa los cables como se indica.



- c. Pasa el cable flexible de conexión USB a través del orificio en la parte inferior del soporte y conéctalo a la cámara.



- d. Encaja la caja del divisor de alimentación en el soporte.



- e. Asegura la cámara al soporte mediante el tornillo del trípode.
3. Montaje en el televisor:
En www.logitech.com encontrarás un soporte de montaje en televisor opcional.

INICIO DE UNA VIDEOCONFERENCIA

Para iniciar una sesión de llamada/captura de video, inicia tu aplicación preferida y selecciona la cámara Rally. El LED de estado de la cámara se iluminará al iniciarse el streaming de video.

Nota sobre video 4K: El cable USB 2.0 incluido con la cámara Rally admite video Full HD (hasta 1080p). Si necesitas video 4K, usa un cable USB 3.0 (no incluido).

PANORÁMICA E INCLINACIÓN

Pulsa una vez para incrementar gradualmente el movimiento, o mantén la pulsación para un incremento de panorámica e inclinación continuado.

Precaución: La rotación manual del cabezal de la cámara puede dañar el dispositivo.

PREAJUSTES DE CÁMARA

Puedes configurar hasta dos posiciones predeterminadas. Una vez en la posición deseada, guarda un preajuste presionando y manteniendo presionado el botón durante tres segundos. Vuelve a la posición deseada en cualquier momento pulsando una vez el botón.

INICIO

Inicio será la posición a la que se mueva la cámara cuando se inicia la cámara. Para guardar una nueva posición de inicio, mantén presionado el botón durante diez segundos.

APLICACIÓN CAMERA SETTINGS

Usa este programa para controlar la panorámica, la inclinación, el zoom, el enfoque y la calidad de imagen (como el brillo y el contraste). El software se puede descargar desde www.logitech.com/support/rallycamera

RIGHTSIGHT

Esta función para encuadrar automáticamente a la gente de la sala se descargará después de que la cámara se conecte por primera vez a una computadora (sólo Windows). Para activar la función en una Mac, o si la descarga está bloqueada en Windows, instala la aplicación Camera Settings. RightSight se ejecutará al inicio de una sesión de llamada/captura de video y bajo demanda al presionar el botón de inicio. Para desactivar la función RightSight, usa la aplicación Camera Settings.

EMPAREJAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

La cámara y el remoto vienen emparejados de fábrica. Sin embargo, si tiene que emparejar un remoto con la cámara (como al sustituir un remoto extraviado), haz lo siguiente:

1. Mantén pulsado el botón en la parte posterior de la cámara hasta que el LED emita destellos azules.
2. Mantén pulsado el botón de desactivación de video en el remoto durante 10 segundos para activar el modo de emparejamiento.
3. Cuando el remoto y la cámara estén emparejados, el LED dejará de emitir destellos.
4. Si el emparejamiento falla, el LED seguirá emitiendo destellos. Inicia desde el paso 2 y repite.

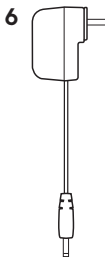
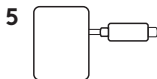
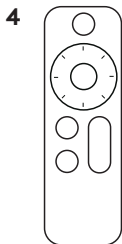
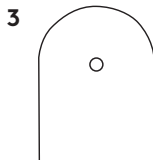
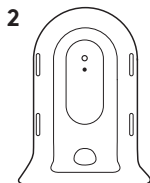
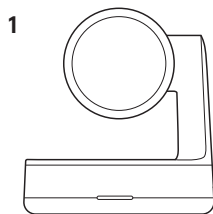
PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Encontraré información adicional sobre Rally, que incluye:

- Preguntas más habituales
- Actualizaciones de firmware
- Descargas de software
- Comunidad de asistencia
- Información de garantía
- Piezas de recambio
- Y más en

www.logitech.com/support/rallycamera

CONTEÚDO DA CAIXA

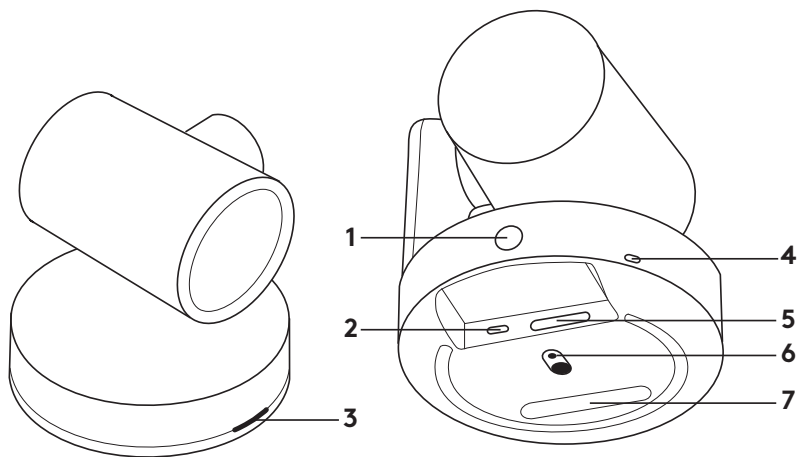


- 1. Câmera
- 2. Suporte da câmera
- 3. Estojo do separador de energia
- 4. Controle remoto

- 5. Separador de energia
- 6. Adaptador de alimentação
- 7. Cabo USB
- 8. Documentação

O QUE É O QUÊ

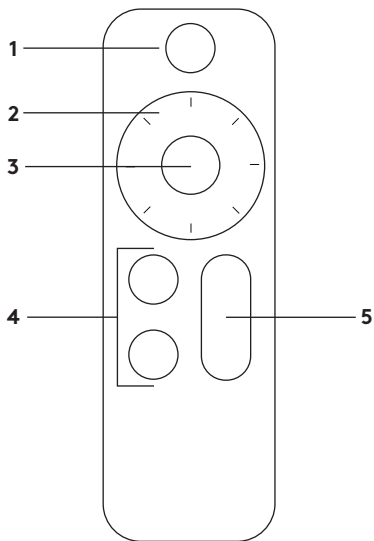
CÂMERA



- 1. Botão de emparelhamento remoto
- 2. USB
- 3. LED de status

- 4. Ranhura de segurança
- 5. MIPI
- 6. Rosca do tripé
- 7. Ranhura de expansão

CONTROLE REMOTO



1. Video sem som

2. Panorâmica/inclinação

3. Início da câmera

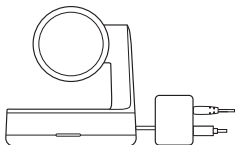
4. Predefinições da câmera

5. Mais/Menos zoom

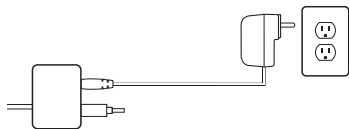
CONECTAR A CÂMERA

A conexão da câmera Rally é a mesma, seja ao usar em seu computador dedicado na sala de reuniões ou em um laptop de algum de seus colegas de equipe.

1. Conecte o cabo USB separador de energia à porta USB da câmera.

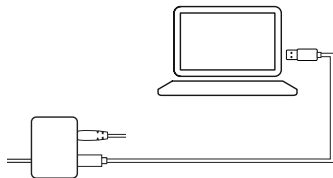


2. Conecte o adaptador de alimentação ao separador de energia e à tomada.

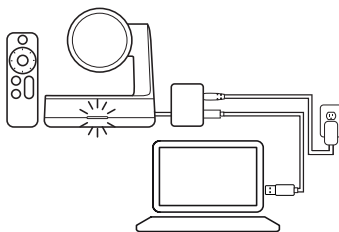


3. Conecte o cabo USB ao separador de energia e ao computador.

4. O LED de status irá piscar quando a câmera estiver se conectando. Após conectada, a parte superior da câmera girará.



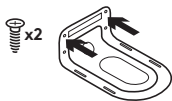
5. Se os problemas persistirem, consulte www.logitech.com/support/rallycamera ou entre em contato com o suporte técnico.



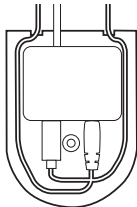
FIXAR A CÂMERA

Oferecemos várias opções de fixação para a câmera Rally. Para videochamadas, recomendamos posicionar a câmera o mais próximo da altura dos olhos possível. Geralmente, obtém-se melhores resultados ao posicionar a câmera abaixo da TV.

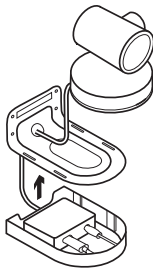
1. Coloque-a em uma mesa ou prateleira próxima à TV.
2. Fixar na parede:
 - a. Fixe o suporte na parede. Use o tipo de parafuso adequado para seu tipo de parede.



- b. Introduza o separador de energia no estojo e coloque os cabos conforme mostrado.



- c. Introduza o cabo USB no furo na parte inferior do suporte e conecte-o à câmera.



- d. Una o estojo do separador de energia ao suporte.



- e. Prenda a câmera ao suporte com o parafuso do tripé.

3. Suporte para TV: Um suporte de montagem opcional para TV está disponível em www.logitech.com.

INICIAR A VIDEOCHAMADA

Para iniciar uma videochamada/sessão de captura, inicie o aplicativo da sua preferência e selecione a câmera Rally. O LED de status se acenderá quando o vídeo for transmitido.

Observação sobre o vídeo 4K: O cabo USB 2.0 incluído com a câmera Rally suporta vídeos FullHD (até 1080p). Se precisar de vídeos 4K, use um cabo USB 3.0 (não incluído).

PANORÂMICA E INCLINAÇÃO

Pressione uma vez para ajustar o movimento ou pressione e mantenha pressionado para panorâmicas e inclinação contínuas.

Cuidado: Girar a cabeça da câmera manualmente pode danificar o dispositivo.

PREDEFINIÇÕES DA CÂMERA

Configure até 2 posições predefinidas. Quando a câmera estiver na posição desejada, salve a predefinição mantendo o botão pressionado por 3 segundos. Volte à posição desejada a qualquer momento pressionando uma vez o botão.

INÍCIO

Início é a posição da câmera quando ela é iniciada. Salve um nova posição de início mantendo pressionado o botão por 10 segundos.

APLICATIVO PARA CONFIGURAÇÃO DA CÂMERA

Use este programa para controlar a panorâmica, a inclinação, o zoom, o foco e a qualidade da imagem da câmera (como brilho e contraste). O software pode ser baixado em www.logitech.com/support/rallycamera

RIGHTSIGHT

Esta função de enquadrar automaticamente as pessoas que estão na sala será baixada depois que a câmera for conectada pela primeira vez a um computador (somente Windows). Para ativar a função em um Mac ou, se o download for bloqueado no Windows, instale o Aplicativo para configuração da câmera. O RightSight será executado ao iniciar uma videochamada/sessão de captura e sob demanda ao pressionar o botão Início. Para desativar a função RightSight, use o Aplicativo para configuração da câmera.

EMPARELHAMENTO COM O CONTROLE REMOTO

Sua câmera e controle remoto estão emparelhados de fábrica. No entanto, caso seja necessário emparelhar um controle remoto à câmera (como ao substituir um controle perdido) siga estas etapas:

1. Mantenha pressionado o botão atrás da câmera até que o LED pisque em azul.
2. Mantenha pressionado o botão Vídeo sem som no controle remoto por 10 segundos para colocá-lo no modo de emparelhamento.
3. Após emparelhar a câmera e o controle remoto, o LED para de piscar.
4. Se o emparelhamento falhar, o LED continuará piscando. Volte à etapa 2 e repita.

PARA MAIS INFORMAÇÕES

É possível obter mais informações sobre a Rally, incluindo:

- Perguntas frequentes
- Atualizações do firmware
- Downloads de software
- Comunidade de suporte
- Informações sobre garantia
- Peças de substituição
- E mais em **www.logitech.com/support/rallycamera**

© 2018 Logitech. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2018 Logitech. Logitech, Logi et les autres marques Logitech sont la propriété de Logitech et sont susceptibles d'être déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.